



Rada
Európskej únie

V Bruseli 11. decembra 2015
(OR. fr)

14761/15

LIMITE

PV CONS 68
RELEX 984

NÁVRH ZÁPISNICE

Predmet: **3 430.** zasadnutie Rady Európskej únie (**ZAHRANIČNÉ VECI**),
ktoré sa konalo 27. novembra 2015 v Bruseli

OBSAH

Strana

1.	Schválenie programu	3
----	---------------------------	---

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

2.	Schválenie zoznamu bodov A	3
3.	Závery Rady o obchode	3
4.	Prípravy na 10. ministerskú konferenciu Svetovej obchodnej organizácie	3
5.	Rokovania o Transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve (TTIP) medzi EÚ a USA	4
6.	Rokovania medzi EÚ a Mercosurom o dohode o voľnom obchode	5
7.	Rokovania medzi EÚ a Áziou (Japonsko, ASEAN)	6
8.	Rôzne	7

*

* *

1. **Schválenie programu**

14452/15 OJ/CONS 68 RELEX 959

Rada schválila uvedený program.

NELEGISLATÍVNE ČINNOSTI

2. **Schválenie zoznamu bodov A**

14455/15 PTS A 92

Rada schválila zoznam bodov A uvedený v dokumente 14455/15.

3. **Závery Rady o obchode**

= prijatie

14240/15 WTO 247 SERVICES 44 FDI 20 COMER 147 DEVGEN 230
RELEX 943 COMPET 521

+ COR 1

+ COR 2 (fr, it, el, es, pt, lv, lt, pl, sk, sl, bg, ro, ga)

+ COR 3 (et)

+ COR 4 (sl)

Rada prijala závery uvedené v dokumente 14240/15.

4. **Prípravy na 10. ministerskú konferenciu Svetovej obchodnej organizácie**

= súčasný stav

14427/15 WTO 250

Komisárka informovala Radu o najnovšom vývoji, pokiaľ ide o prácu a vyhliadky v súvislosti s prípravami na 10. ministerskú konferenciu Svetovej obchodnej organizácie v Nairobi.

Pokiaľ ide o balík z Nairobi, komisárka predstavila hlavné prvky, ktoré sa javia ako najslubnejšie, a to: záležitosti týkajúce sa rozvoja s osobitným dôrazom na najmenej rozvinuté krajiny, otázka hospodárskej súťaže v oblasti vývozu v odvetví poľnohospodárstva, ako aj súbor možných riešení na zlepšenie transparentnosti.

Pokiaľ ide o rokovania týkajúce sa prípadného ministerského vyhlásenia a postupu po konferencii v Nairobi, komisárka predložila tri témy na diskusiu o období po konferencii: 1) možnosť pracovať prioritne na tých otázkach týkajúcich sa rozvojového programu z Dauhy (DDA), ktoré možno účinnejšie riešiť na multilaterálnej úrovni, a to najmä domácej podpore a pravidlách; 2) možnosť navrhnúť po ministerskej konferencii iniciatívy zamerané na mnohostranné rokovania a 3) zahrnutie nových otázok do budúcej činnosti organizácie.

Predsedníctvo dospelo po diskusii o ďalších etapách rokovaní k týmto záverom:

- Rada vzala na vedomie informácie, ktoré poskytla Komisia, ako aj názory delegácií, pokiaľ ide o najnovší vývoj týkajúci sa aktuálneho stavu a vyhliadok v súvislosti s prípravami na 10. ministerskú konferenciu Svetovej obchodnej organizácie v Nairobi;
- Rada tiež vzala na vedomie úvahy Komisie a delegácií týkajúce sa prípadného balíka, ktorý by sa mohol prijať v Nairobi, ako aj činnosti po konferencii v Nairobi;
- Rada na záver pripomenula význam, ktorý prikladá mnohostranným rokovaniam v rámci príprav na ministerskú konferenciu v Nairobi.

5. Rokovania o Transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve (TTIP) medzi EÚ a USA
= súčasný stav

Komisárka informovala ministrov o poslednom kole rokovaní, ktoré sa uskutočnilo v týždni od 19. októbra 2015, a o všeobecnom stave rokovaní. Zároveň ich informovala o práci zameranej na uľahčenie prístupu k určitým utajeným dokumentom týkajúcim sa TTIP.

Predsedenstvo dospelo po diskusii k týmto záverom:

- Rada zvážila najnovší vývoj a ďalšie etapy rokovaní o TTIP. Nadchádzajúce mesiace budú pre úspech týchto rokovaní rozhodujúce. Rada vyzvala Komisiu, aby zintenzívnila úsilie s cieľom dosiahnuť ambiciózny výsledok vo všetkých kľúčových oblastiach rokovaní;
- Rada s uspokojením vzala na vedomie, že práca zameraná na uľahčenie prístupu k určitým utajeným dokumentom týkajúcim sa TTIP prostredníctvom zriadenia čítární v hlavných mestách členských štátov sú vo finálnej fáze;
- Rada pozitívne zhodnotila prístup Komisie, pokiaľ ide o nový súdny systém v oblasti investícií v rámci dohody o TTIP.

6. Rokovania medzi EÚ a Mercosurom o dohode o voľnom obchode

= súčasný stav

Komisárka informovala Radu o možnostiach napredovania do konca roka, vrátane prípadnej výmeny colných ponúk s Mercosurom. Mercosur môže v tomto štádiu pokryť len 87 % obchodu namiesto 90 %, ako sa pôvodne prisľúbilo v súvislosti s touto výmenou ponúk. Komisárka tiež uviedla, že Komisia zaznamenala nové náznaky politickej vôle zo strany Brazílie aj Argentíny, a to v nadväznosti na výsledky prezidentských volieb v tejto krajine.

Komisárka tiež pripomenula záväzok EÚ dosiahnuť rozsiahlu a komplexnú dohodu o voľnom obchode s Mercosurom, ktorej cieľom je okrem iného odstránenie necolných prekážok a posilnenie obchodu.

Podľa názoru ESVČ je z politického a hospodárskeho hľadiska dôležité vyhovieť žiadostiam Mercosuru.

Po diskusii, počas ktorej zostali názory nejednotné, dospelo predsedníctvo k týmto záverom:

- Rada vzala na vedomie informácie Komisie a Európskej služby pre vonkajšiu činnosť o súčasnom stave rokovaní s Mercosurom, najmä o možnostiach dosiahnuť do konca roka pokrok v súvislosti s prípadnou výmenou ponúk;
- Rada opätovne potvrdila význam, ktorý pripisuje uzavretiu komplexnej a ambicióznej dohody s Mercosurom, ktorá by zohľadnila ofenzívne aj defenzívne záujmy EÚ. Vzala na vedomie stanoviská delegácií, najmä pokiaľ ide o prípadnú výmenu ponúk na základe obmedzeného pokrytia colných položiek, pričom ide o otázku, na ktorej sa delegácie nezhodli.

7. Rokovanie medzi EÚ a Áziou (Japonsko, ASEAN)

= súčasný stav

Komisárka informovala Radu o aktuálnom stave rokovaní o dohodách o voľnom obchode s Japonskom, krajinami združenie ASEAN a Indiou, ako aj o dohode o ochrane investícií s Mjanmarskom/Barmou.

Predsedníctvo dospelo po diskusii k týmto záverom:

- Rada opätovne potvrdila svoju podporu Komisii v rokovaní o ambicióznej a komplexnej dohode o voľnom obchode s Japonskom s cieľom uzavrieť dohodu čo najskôr v priebehu roka 2016. Politické kontakty na vysokej úrovni popri zasadnutí G20 by mali týmto rokovaniam dodať nový impulz;
- Rada sa zaoberala otázkou prípadného obnovenia biregionálnych rokovaní so združením ASEAN, pričom tieto rokovania musia naďalej ostať strednodobým strategickým cieľom Európskej únie. Vzala na vedomie aj ostatné prebiehajúce rokovania v regióne;
- Rada uvítala najmä blížiacu sa začatie rokovaní o dohode o voľnom obchode s Filipínami, pričom vyjadrila nádej, že tieto rokovania vyústia do ambicióznej a komplexnej dohody.

8. Rôzne

– **Trojstranné rokovania medzi Európskou úniou, Ruskou federáciou a Ukrajinou**

Komisárka informovala Radu o najnovšom vývoji a ďalších krokoch v súvislosti s trojstrannými rozhovormi medzi Európskou úniou, Ruskom a Ukrajinou.

– **Kríza oceliarskeho priemysle v Európskej únii a jej dôsledky pre obchod**
14492/15 WTO 252 STIS 15

Talianska delegácia vyjadrila obavy, pokiaľ ide o kritickú situáciu v oceliarskom priemysle v Európe, ako aj jej dôsledky a vplyvy na obchod. V tejto súvislosti Taliansko predložilo v poznámke (14492/15 WTO 252 STIS 15) zoznam možných riešení. Rokovania o tejto otázke prebehli počas obeda.

* * *

Ministri počas obeda diskutovali o obchodných aspektoch vzťahov s Čínou.
